




## CZ USB vysílač

## GB USB transmitter

ABB s.r.o.  
Elektro-Praga 

Resslova 3  
466 02 Jablonec n. N. Tel.: +420 483 364 111  
Czech Republic Hotline: +420 800 800 104  
<http://www.abb.cz/elektropraga> E-mail: ep.jablonec@cz.abb.com

### CZ

#### POPIS

USB vysílač slouží především k dálkovému bezdrátovému nastavení a konfiguraci přístrojů řady RF 868®. K tomuto účelu musí být USB vysílač připojen k počítači s nainstalovaným programem RF Asistent.

USB vysílač zprostředkovává komunikaci (dálkovou správu) mezi přístroji RF 868® a konfiguračním programem RF Asistent pomocí obousměrné komunikace.

Podle jednotlivých typů přístrojů lze do jejich paměti vkládat, upravovat a mazat kódy vysílačů a funkce, které jsou jednotlivým kódům přiřazeny. Lze nastavovat parametry přístrojů (doby sepnutí, prodlevy, úroveň výstupů, rychlosti náběhů a doběhů atd.). Pro zvětšení dosahu u rozsáhlé sítě přístrojů je možné nastavit vícenásobnou retranslaci a také lze nastavit způsob vyhledávání přístrojů pro účely dálkové správy tak, aby se dálková správa nedala zneužít pro nežádoucí změny v nastavení přístrojů.

#### UVEDENÍ DO PROVOZU

Před připojením USB vysílače k PC je nutné nainstalovat ovladač zařízení a dále program RF Asistent, který je dostupný na adrese:

<http://www117.abb.com/catalog.asp?thema=10280&category=4293>

Během instalace programu RF Asistent se automaticky nainstaluje i ovladač USB vysílače.

Po ukončení instalace je program RF Asistent spolu s USB vysílačem připraven k použití.

### GB

#### DESCRIPTION

Use the USB transmitter to wirelessly set and configure devices in the RF 868® series. For this purpose, the USB transmitter must be connected to a computer with the RF Asistent software installed.

The USB transmitter provides for communication (remote management) between RF 868® devices and the configuration RF Asistent software using two-way communication.

According to individual types of devices, it is possible to store, edit and remove codes of transmitters and functions assigned to individual codes in the memory of the devices. Parameters of devices (time of closing, delays, output levels, rise and fall times, etc.) can be set. To increase the range of a spread network of devices, it is possible to set multiple retranslation and the manner of searching for devices for the purpose of remote management so that remote management cannot be misused for undesired changes to settings of devices.

#### FIRST USE

Before connecting the USB transmitter to the PC the device driver and the RF Asistent software must be installed. Download the latest software version from:

<http://www117.abb.com/catalog.asp?thema=10280&category=4293>


Simultaneously to the RF Asistent software installation the device driver will be installed.

After installation has completed, the RF Asistent software along with the USB transmitter is ready for use.

Technická data / Technical data	3299-09908
Komunikační protokol / Communications protocol:	USB 2.0 full speed
Podporované OS / Supported OS:	Windows 7 32,64-bit Windows XP and XP 64-bit Windows Vista and Vista 64-bit
Provozní teplota / Operating temperature:	0 + + 35 °C
Provozní kmitočet / Frequency:	868,3 MHz
Dosah / Range:	150 m ve volném prostoru / in open space
Hmotnost / Weight:	10 g
Rozměry / Dimensions:	75 x 20 x 8 mm

Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy!  
It is forbidden to do any technical modifications on the device!

Zařízení lze provozovat na základě aktuálního VO-R/10/.  
(viz [www.ctu.cz](http://www.ctu.cz)) a za podmínek v něm uvedených.



#### Prohlášení o shodě

Výrobce: ENIKA.CZ s. r. o.  
190 00 PRAHA 9, Pod Harfou 933/86  
IČO: 28218167

tímto prohlašuje, že výrobek

typové označení: P8 TR USB (3299-09908)

specifikace: ---  
druh výrobku: USB vysílač

frekvence: 868,3 MHz  
vř výkon: 10 dBm  
citlivost: -110 dBm

- je ve shodě se základními požadavky NV 426/2000 Sb. v platném znění a s NV 481/2012 Sb. v platném znění


- odpovídá základním požadavkům a dalším ustanovením evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody) a evropské direktivy 2011/65/EU (RoHS)

- splňuje požadavky těchto norem a předpisů:

rádiové parametry, EMC: ČSN ETSI EN 300 220-1 V2.1.1: 2007  
ČSN ETSI EN 300 220-2 V2.1.1: 2006  
ČSN ETSI EN 301 489-1 V1.6.1: 2006  
ČSN ETSI EN 301 489-3 V1.4.1: 2003  
elektrická bezpečnost: ČSN EN 60950-1 ed.2: 2006

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

V Nové Pace dne 28.02.2013

  
ing. Vladimír Milítký,  
řídící systému jakosti